



دائرة الثقافة والسياحة
DEPARTMENT OF CULTURE
AND TOURISM

30/08/2020

Messrs. All Hotel Establishments and Tourism
Restaurants' General Managers

السادة/ مدراء المنشآت الفندقية والمطاعم السياحية

المحترمين

Circular No. 62/2020

تعميم رقم 62/2020

Subject: Resumption of Individual Entertainment
Permits in the Events Licensing System

الموضوع: إعادة تفعيل التراخيص الفنية الفردية في نظام ترخيص الفعاليات

Greetings,

تحية طيبة وبعد،

In line with the preventative measures for
Coronavirus (COVID-19) issued by relevant
entities, and in line with efforts to sustain and
support the tourism industry and national economic
development, taking into consideration the
importance of community and public health.

تماشياً مع توجيهات الجهات المعنية الصادرة في الدولة فيما يتعلق
بالتدابير الوقائية الخاصة بفيروس كورونا المستجد (كوفيد-19)، وفيما
يتعلق بدعم وتنمية القطاع السياحي والاقتصاد الوطني، بما لا يتعارض
مع الصحة العامة وأمن وسلامة المجتمع.

Please note that individual entertainment permits,
including musicians in tourism restaurants and
hotel establishments, will only be issued through
the event licensing system, while permits for
bands, concerts and private parties are not
allowed and will remain pending until further notice.

يرجى العلم بأنه سوف يتم السماح بالتقديم للحصول على تصاريح الفنانين
الفردية فقط من خلال نظام ترخيص الفعاليات، ويشمل هذا القرار
العازفين في المطاعم السياحية والمنشآت الفندقية، فيما لا تزال التصاريح
الفنية للفرق والحفلات الغنائية والحفلات الخاصة معلقة إلى إشعار آخر
ولن يتم السماح بالتقديم لها في الفترة الحالية.

Referring to Circular No. (27/2020) of June 4,
2020, all events will continue to be banned until
further notice except for the above and no
concerts or private parties are permitted as well.

وبالإشارة إلى التعميم رقم (27/2020) بتاريخ 4 يونيو 2020، فإنه
سوف يتم الاستمرار في حظر إقامة جميع الفعاليات حتى إشعار آخر
باستثناء الوارد أعلاه، كما ولا يسمح بإقامة أية حفلات غنائية أو خاصة
كذلك.

A recent COVID-19 test with a negative result will
be required for obtaining an individual
entertainment permit. All concerned establishments
are also required to comply with the authorised
capacity ratio in accordance with previous
circulars.

ويشترط إظهار نتيجة سلبية لفحص (كوفيد-19) للحصول على التصريح
الفني الفردي. كما يتوجب على المنشآت المعنية الالتزام بنسبة الطاقة
الاستيعابية المصرح بها حسب التعاميم السابقة بهذا الخصوص.

We would like to note that tourism establishments
and all facilities will be inspected by inspectors of
the Department of Culture and Tourism - Abu Dhabi
to verify compliance with these instructions.

نود التنبيه إلى أنه سيتم تفتيش المنشآت السياحية وجميع مرافقها من قبل
مفتشي دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي للتحقق من الالتزام بهذه
التعليمات.

We hope that you will abide by what we have
indicated in order to avoid legal action being taken
on violators in accordance with the legislation in
force.

أملين منكم التقيد بما أشرنا إليه تفادياً للإجراءات القانونية التي ستتخذ
بشأن المخالفين وفق التشريعات النافذة.



دائرة الثقافة والسياحة
DEPARTMENT OF CULTURE
AND TOURISM

Kind Regards.

Department of Culture and Tourism - Abu Dhabi

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير.

دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي



Handwritten signature in blue ink.